

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de información y de intereses generales y locales

ADMINISTRACION

PLAZA DE CORPUS, 11

REDACCION E IMPRENTA

SAN AGUSTIN, 7

SEGOVIA, mes..... 1 peseta.

FUERA, trimestre..... 3'50 id.

NUMERO SUELTO 5 CTS.

DIRECTOR: RUFINO CANO DE RUEDA

APARTADO NUMERO II

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFÓNICO.—MERCADOS.—PUBLICIDAD

TELEFONO NUMERO 25.

## Un atraco contra la ley

Nadie pudo imaginar que un Gobierno que sucediera al conservador atreviera a lo que se atreve el presidido por el señor Moret, porque los precedentes de seriedad y moderación que han imperado durante tres años daban motivo para creer que no habían de romperse tan pronto los moldes que se fabricaron para custodia de los derechos y de las libertades públicas; pero apenas ocupado el Ministerio de la Gobernación acaba de dictarse una Real orden aplazando hasta el 12 de Diciembre las elecciones municipales que debían tener lugar en el mes corriente, a tenor de lo preceptuado en la ley orgánica de los Ayuntamientos.

¿Tiene trascendencia para los intereses de los pueblos esa disposición? Absolutamente ninguna; más entraña una gravedad inmensa porque denota que contra las conveniencias electorales del ministerio son valladar insuficiente las leyes del Reino y que mediante una disposición ministerial apoyada en futil protesta, pueden ser modificadas y hasta implícitamente derogadas las leyes todas, desde el Código civil hasta los presupuestos generales.

Con este ó con el otro censo, porque existiendo un censo basta para los efectos legales, subieron celebrarse las elecciones susodichas en la primera quincena del mes corriente y solo por una ley pudieron aplazarse. Cuando el gobierno conservador quiso demorar la renovación de los ayuntamientos, presentó un proyecto de ley, y las Cortes, con el Rey, le dieron eficacia. Hoy, en tiempos que se llaman liberales, un ministro *in partibus* puede modificar una ley con la misma facilidad con que ordena la adquisición de un coche para servicio de un departamento.

Esto es indicio del grado de libertad que asimila el actual órgano que representa el poder ejecutivo.

## Final de una cuestión

Es cierto, como nuestro colega «Diario de Avisos» dice en su número del sábado, que el señor Pedrazuela, conferenció telefónicamente con el director de EL ADELANTADO asumiendo toda responsabilidad por lo que un redactor de aquel periódico dijo y que consideramos molesto para nuestra publicación; y también es cierto que el señor Pedrazuela, ni en su conferencia con el señor Cano de Rueda, ni después de ella, ha desautorizado, ni podía, ni debía hacerlo, la explicación que de sus frases dió, para nuestra satisfacción, el redactor del «Diario».

Es pues para nosotros, inútil, aunque siempre agradable, la intervención del señor Pedrazuela, puesto que conocida por nosotros la personalidad que inspiró y redactó el artículo, con nadie más que con ella hubiéramos de entendernos y así lo hicimos en el tono que el compañerismo aconsejaba. Este modo de pensar nuestro es ajeno al agradecimiento que dicho compañero debe al señor Pedrazuela por su actitud.

Por lo que respecta al amparo que tuvo en nuestras columnas la versión, muy extendida en la prensa, de que el señor Navarro Reverter molestado porque no se habían utilizado sus servicios por el Gobierno los había ofrecido al general López Domínguez, debemos decir al señor Pedrazuela que, puesto que á él le molestaba, ya fué rectificada (pues que también la prensa de Madrid lo hizo), en nuestro número del sábado, pero no vemos razón para que se queje aquí públicamente el señor Pedrazuela de cosas de que no se queja públicamente el mismo interesado en los periódicos del «trust» de que es accionista. Le basta con rectificar, ó con que otros lo hagan por él, sin decir que considera ofensiva la versión.

Y haciéndonos cargo de las últimas frases del «Diario» que merecen nuestra conformidad y prescindiendo de citar apellidos, pues somos poco aficionados á usar de comparaciones ni paralelos, podemos decir que el concepto público de los hombres no le forma la idea que tengan ellos de sí mismos, sino sus propios actos juzgados por el criterio de los demás.

## NOTICIAS MILITARES

Ayudante de órdenes

Ha sido nombrado ayudante de órdenes del general don Fabriciano Menéndez Baizán, el teniente coronel de Artillería don Antonio Villamil y Marraci que se hallaba en situación de supernumerario.

Una cruz

Se ha concedido la cruz de primera clase del Mérito militar con distintivo blanco, á los primeros tenientes de Artillería don José de Martitegui, don Vicente Aguirre, don Joaquín de Salas, don Juan F. de Lizaur, don Luis Rodríguez Santamaría, don Enrique Vera, don Antonio del Castillo Alvarez, y don Matías Zaragoza, alumnos de la Escuela de Equitación militar, por haber obtenido en los exámenes del primer año una nota media superior á diez puntos.

Médicos provinciales

Ha sido destinado á la Academia de Artillería, el médico en la reserva gratuita facultativa del Cuerpo de Sanidad Militar, don José Nieto y López, soldado del regimiento infantería de Zaragoza.

## Teatro Miñón

Inauguración de temporada

Nuestras predicciones, respecto á la acogida que el público segoviano dispensaría á la compañía que el sábado debutó en nuestro teatro, se han cumplido plenamente.

Cada una de las tres funciones celebradas se puede traducir en un éxito para los artistas y para la empresa. Aquellos han cosechado muchos y muy justos aplausos, y no menos rendimientos la empresa que ha visto con la natural satisfacción, agotarse rápidamente el papel de taquilla.

Ya conoce el lector qué obras componían los programas, á cual más escogido y selecto. Réstanos, pues, hacer la presentación de la compañía. Juzgada, en general, es esta completa y armónica, todo lo numerosa que puede ser en nuestro teatro, y tan compacta, por así decirlo, que entre sus partes no se observa otra distinción que la que naturalmente imponen los especiales cometidos de cada una. En el coro de hombres hay voces magníficas, y el de señoras, afinadito; ambos se complementan y se ajustan perfectamente á la amplitud acústica de la escena.

En cuanto á lo particular, las señoritas Alabat y Garín tienen voz amplia y bien timbrada y poseen el pleno dominio de las tablas; la señora Loza está ya reputada entre nosotros como excelente bailarina, y como actriz merece elogios; la señora Martínez dice con facilidad y corrección; el nombre del tenor señor Guerra nos revela de toda alusión á sus cualidades; el tener cómico señor Angototi sabe hacer reír al público, y no es poco mérito; en cuanto al barítono señor Travesi, que ha convivido con nosotros algún tiempo, canta bien y presta elegancia y distinción á sus papeles.

De intento mencionamos en último

término al señor Muro, alma que informa la representación, donde todo lo llena y lo domina todo. Su presencia es siempre acogida con agrado y grandes aplausos coronan en todo caso su meritoria labor.

Más quisiéramos decir de unos y de otros, porque tenemos el pleno convencimiento de que lo merecen, pero de ello tendremos ocasión, en días sucesivos.

De cómo el público ha respondido á la fama que precedía á los artistas son buena prueba las entradas que se han registrado.

Ayer tarde, los palcos y el patio de butacas ofrecían un aspecto magnífico, deslumbrante. Numerosas damas, luciendo preciosos tocados ocupaban en éstos y en aquellas preferentes lugares.

En las localidades altas también se veían agraciados palmitos, y todo el teatro, en general, rebosaba vida, animación, plébotico de espectadores.

En las funciones de ambas noches, la entrada excelente.

Como verán nuestros lectores en la sección de espectáculos, entre las obras que han de representarse hoy figuran dos interesantes extremeños: «Aquí hace falta un hombre» y «Entre naranjos», uno en cada sección.

Ambas obras han tenido gran éxito y alcanzado buen número de representaciones.

Para el miércoles próximo se prepara también el estreno de «Método Gorritz».

## NOTAS DE SPORT

### Alpinismo en Peñalara

Organizada por la Sociedad gimnástica española, se ha llevado á cabo una excursión alpina á la vecina sierra.

Los excursionistas, que saieron de Madrid el sábado por la tarde, escalaron provistos de «skis» las alturas de la montaña, y ayer domingo visitaron la laguna de Peñalara, invirtiendo buena parte del día en tan arriesgada como pintoresca excursión.

Por la tarde regresaron los alpinistas á la corte.

### En favor de los reservistas

RELACION DE LAS CANTIDADES ENTREGADAS á la Sra. D.ª Paz Barón de Blanco, Tesorera de la Junta de damas de socorro á los soldados que pelean en Melilla.

	Pesetas.
Suma anterior.....	5.688'00
Entregado por el Sr. Presidente de esta Audiencia, por lo recaudado en el Partido judicial de Segovia.....	204'60
D.ª Casilda Vivanco, viuda de Cabanyes.....	25
D. Epifanio Herrero.....	2
Asociación del Apostolado de la Oración establecida en la Iglesia de San Gabriel (Padres Misioneros).....	10
Sr. Tomás.....	1
Total.....	5.930'60
Satisfecho el importe de 2.000 circulares al pueblo de Segovia.....	20
Diferencia.....	5910'60

## Bibliografía

Personas, casos, cosas y cosas judiciales

Hemos tenido el gusto de hojear un libro que, con aquel título, es debido á la pluma del distinguido publicista don Miguel Saiz Gómez, magistrado de esta Audiencia provincial.

Empleando á veces la forma humorística y en otras el estilo amentado grave de los más celebrados jurisperitos, el señor Saiz presenta en los capítulos con que nos ocupamos, aquellas más importantes observaciones que la penetración de su espíritu, altamente crítico, adquirió durante el desempeño de varios cargos judiciales.

Se trata de una obra que posee como pocas el difícil mérito de la originalidad. Ya es una parte la dedicada á narrar las vicisitudes porque suelen pasar los jueces en los primeros años de su carrera; ya es otra la destinada á estudiar diver-

sos aspectos del método de enjuiciar y sus aplicaciones á los casos vivos del derecho; ya, en fin, el señor Saiz, presenta á los funcionarios judiciales reglas de interpellación legal y de conducta social en que se contienen muchas y muy profundas enseñanzas.

Esta parte del libro es, á nuestro juicio, la más notable. Lleva el nombre de «aforismos judiciales». Nada hemos leído que la supere en delicadeza é intensidad de pensamiento, y su dicción, verdaderamente cervantina, contribuye á dejar profundamente grabados en la inteligencia sus sanos consejos.

El libro del señor Saiz merece figurar en toda biblioteca forense.

## La guerra en Melilla

Melilla 30.

En Nador y Zeluán

La tranquilidad en nuestras posiciones de Nador y Zeluán es completa.

El regimiento de Wad-Ras y el segundo montado de Artillería, que ha dejado una batería en Nador, han venido hoy á Melilla.

Cazadores de Madrid han relevado á Talavera en Taima.

En Zeluán llovió mucho la noche pasada.

Los emisarios de Haffid.—La primera conferencia.

Los comisionados de Haffid se muestran muy reservados acerca del éxito que hayan tenido en su conferencia con los jefes rebeldes.

Parece ser que El-Bachir les encareció la necesidad de que depongan las armas, á fin de evitarse los perjuicios que para ellos y para el Imperio pueden sobrevenir. Sobre las condiciones de la rendición nada se ha tratado, porque, caso de avenirse los jefes, quedarán que sea el Sultán quien las fije.

Se asegura que, por lo pronto, aquellos están propicios á suspender las hostilidades.

El-Bachir ha visitado al general Marina, dándole cuenta de sus gestiones.

La conferencia con los jefes rebeldes se celebró en un sitio que dista más de un kilómetro del zoco de Benisicar. Al llegar á éste quedaron allí las fuerzas que escoltaban á los comisionados, que eran de Caballería de Alfonso XIII, al mando del teniente Acosta.

Los representantes de las kábilas saludaron con mucho respeto á El-Bachir y formaron corro, sentándose en el centro los emisarios. Con los kabileños estaban un hijo del Chaldy, el caid Abd-el-Kafer, de Benisicar, y el morabito Mizian.

En breve se celebrará una segunda conferencia.

EN AYLLÓN

## La feria de Santa Isabel

Por acuerdo del Ayuntamiento, Junta de Asociados y mayores contribuyentes de la localidad, en los días del 6 al 10 de Noviembre, y con el título de Feria de Santa Isabel, se celebrará anualmente una feria de ganados.

Por lo que á la del año actual respecta, se concederán alojamientos, paja gratuita y asistencia facultativa al ganado que concurra al ferrial.

Se celebrará un concurso con los siguientes premios de presentación y de compra:

Dos de cincuenta pesetas á los ganaderos que presenten respectivamente mayor número de reses mulares y vacunas, sin bajar unas ni otras de 25 reses y otros dos de 100 pesetas al que adquiera mayor número de reses, pasando de 20 las adquiridas.

Los puestos públicos que se instalen en el ferrial gozarán de franquicia en cuanto al pago de arbitrios.

El jurado que ha de otorgar los premios se informará rápidamente de la certeza de las presentaciones y compras y aquéllos se harán efectivos inmediatamente.

Coincidiendo con la feria habrá bailes, funciones de teatro, fuegos artificiales y otras diversiones para atraer la concurrencia de forasteros.

La nueva feria, á juzgar por los pre-

parativos ha de verse muy concurrida por los habitantes de la comarca.

El Corresponsal.

## Documentos para la historia

(Fragmentos de un discurso de D. Juan de la Cierva)

II

### Los detenidos y sus martirios

En telegrama de 3 de Septiembre, el gobernador me dijo que hasta el 31 de Agosto se hallaban detenidos en las cárceles de Barcelona 1.112 individuos. Claro es que durante el tiempo que media entre ambas fechas, algunos habían sido ya encarcelados, y otros habían sido objeto de absolución ó de sobreseimiento en el proceso... (El señor Azzati: De entonces acá, 3.000 más.) Ahora habiáremos de eso, porque ya le diré y dónde ha leído su señoría eso. Lo va á oír la Cámara, porque este relato tan pasado sólo es preludio de cosas que luego diré.

Repito que había en esa fecha 1.112 detenidos en Barcelona durante aquellos meses por los mismos sucesos y á disposición de los mismos jueces militares, y en los pueblos, 125. Estos son los datos que yo puedo, con mucho gusto, ofrecer al señor Burrell.

Y ya que estoy en esto, empezaré á dar algunos otros datos que explican toda esa campaña, cuyo rumor llega hasta nosotros, y que alarma tanto al señor Moret porque estos datos que yo voy á leer se han publicado en multitud de periódicos de Europa, y se han rectificado esos datos tantas veces como se han visto publicados; pero es en vano: siguen publicándose, y no hay manera de evitarlo; lo cual demuestra que se trata de un perjuicio que inspira una campaña esencialmente revolucionaria y anarquista contra España, porque yo supongo que los señores diputados incluyeron también al señor Azzati) no crean que esos datos son ciertos.

En un periódico que se llama «La Guerra Social» (supongo que muchos de los señores diputados habrán oído hablar de él ó habrán leído algún número) con este título, «Au pays des inquiéteurs», se dice: «Hay presos 5.000 en Barcelona, 1.700 en Montaro (dice aquí), 1.000 en Tarrasa, 1.200 en Sabadell, 400 en Girona y 400 en Angera». Esto dice aquí, no sé á qué pueblo podrá referirse.

Pues esto, señores diputados, repito que se viene publicando hace meses, no días, meses, y circula por toda la Prensa, y en unión de otras cosas, de las cuales ya hablaré, para no molestar ahora infinitamente con esto á la Cámara, en unión del relato de los terribles martirios á que están sometidos en Montjuich, y en la cárcel Modelo, y en la Cárcel de Mujeres y en todas las prisiones de Cataluña, los detenidos: martirios que se describen hasta con grabados, en los cuales figuran militares, oficiales de nuestro Ejército al lado de la monja y al lado del fraile, empleando el hierro candente, y destrozando las uñas y macerando las carnes. Con todas estas propagandas en todos estos periódicos, ¿podrá alguien extrañar que cunda toda esa leyenda por Europa, y aún por el mundo entero, y que se pueda escribir y repetir que éste es el país de la Inquisición? (Muy bien, muy bien, en la mayoría.)

Hablaremos luego de la censura, señor Moret, que es el último tema que yo he de tratar de desarrollar; hablaremos de las medidas que yo he adoptado en este particular, respecto de la Prensa; pero ahora me conviene recordar que cuando se clamaba por que se ejerciera una censura que realmente no se ejercía en la mayor parte de las provincias de España, se invocaba como razón poderosa que no podrían defender á la noble de todas las calumnias que se vertían en el extranjero contra nosotros. ¿Tiene S. S. noticia, tiene algún señor diputado noticia de que después de levantarse la suspensión de garantías haya habido aquí algunos de esos periódicos que clamaban, que ha protestado contra estas infamias? (Grandes y prolongados aplausos en la mayoría.)

Es cosa, señores diputados, que yo no comprendo; es cosa de que yo estoy seguro de que en otro país habría tenido

sanción severísima, que haya periodistas que digan en su periódico que han podido organizar un servicio especial para burlar la censura que el general en jefe del Ejército de Melilla establece ó establecía el Gobierno (El señor Burell: ¿Por qué no publica S. S. nombres? ¿Por qué S. S. confunde á una colectividad con una ó varias individualidades? Señores diputados, ¿quién puede sn poner que yo confundo á todos los periodistas españoles en esta censura? (El señor Burell: Está bien.—Varios señores de la mayoría: ¡Si lo ha dicho!)  
 Estamos tratando de asuntos de tal importancia, que negar al Gobierno, después de tantos meses de escribir tantas y tantas cosas, sobre todo contra el ministro de la Gobernación el derecho de defenderse ante la Cámara, parece de demasiada crueldad.

El señor López Ballesteros: ¿Quién ha burlado la censura? ¿Quién ha telegrafado el desastre? ¿Quién suscribe esos despachos á que se refiere S. S., y que nosotros, los periodistas, lo sabemos perfectamente? (Rumores en la mayoría.)  
 El señor ministro de la Gobernación (La Cierva): ¡Ah! ¿Lo sabe S. S.?  
 El señor López Ballesteros: Que le diga el ministro en pleno Parlamento.

**LA VISITA DEL REY DE PORTUGAL**

**Excursión á la Granja**  
 El día 8 llegará á Madrid, donde permanecerá tres días, el rey de Portugal. En honor del agosto huésped se preparan en Palacio varios agasajos, entre los cuales figura una excursión regia al vecino Real Sitio de San Ildefonso. Aun cuando no está acordada la fecha de esta excursión, parece probable que tenga lugar al día siguiente de la llegada del monarca lusitano.

**Á las familias de los reservistas**

Por dificultades de tramitación hay muchas familias de reservistas que no perciben todavía la pensión que el Gobierno les asignó cuando se hizo el llamamiento á los cuerpos destinados á la campaña. En el ministerio de la Guerra pasan de 2.000 las instancias que hay en petición de ese socorro. El ministro de la Guerra ha dado hoy las órdenes correspondientes para que empiece á satisfacerse, desde luego esa sagrada atención.

**Movimiento de viajeros**

Ha salido para la Corte, nuestro distinguido amigo don Luciano Puigdollers, propietario de la acreditada fábrica de harinas instalada en la magnífica quinta titulada «Casa de la Moneda».  
 —Se encuentran pasando unos días en esta capital, las bellas y distinguidas señoritas de Madrid, Adela y María Rodríguez Arce.  
 —Hemos tenido el gusto de saludar al acaudalado propietario de Salamanca, don Ricardo Núñez.

**SUETOS**

Despedida del señor Inguanzo  
 En el tren correo de la noche del sábado salió, con sus hijas, para Cervera, el Gobernador civil, que fué de esta provincia, señor Gómez Inguanzo.  
 A pesar de las innumerables visitas de despedida recibidas en el Gobierno, acudieron á la estación cerca de cien personas á estrechar la mano del Gobernador dimisionario, viéndose entre ellas á significados elementos liberales, lo cual es el mejor elogio de la gestión de nuestro distinguido amigo, gestión exenta de pasión política y en la que dominó un soto espíritu de justicia.  
 El señor Inguanzo deja en esta capital gratísimo recuerdo.

**Bautismo**  
 Ayer, en la iglesia de San Martín, recibió las aguas bautismales un nieto del conocido comerciante don Enrique Redondo, é hijo de los señores de Albertos.

Ayer, á causa del temporal de lluvias, se suspendió el concierto que había de dar la banda de música de la Academia de Artillería, en el paseo del Salón.

Ha permanecido breves horas en Segovia al lado de su hijo Hipólito, alumno de la Academia de Artillería el señor Marqués de A. baserrada.

**Natalicio**  
 Ha dado á luz con felicidad un hermoso niño, la distinguida esposa del ilustrado capitán de Artillería profesor del Arma, señor Cortina.  
 Madre é hijo se encuentran en estado satisfactorio.  
 Reciban los padres del nuevo vástago nuestra enhorabuena.

**Un donativo**  
 El excelentísimo señor marqués del Arco ha entregado un donativo en metálico, al capellán administrador del Santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, que se invertirá en costear reparaciones que se efectúan en dicho santuario.

**Excedencia**  
 Se ha concedido la excedencia por un año al aspirante de primera clase, á oficial de este Gobierno civil, don Felipe García Gallo.

**De días**  
 Hoy celebra la fiesta de sus días el conocido industrial de esta población don Santos Iglesias.

**Felicidades.**  
**LA VILLA DE PARÍS EN SEGOVIA**  
 GRAN NOVEDAD EN ABRIGOS DE SEÑORA

**Precios sin competencia.—Ver y creer.**  
 JUAN BRAVO, 48  
**Comercio de Germán Elías**

**La novena de ánimas**  
 Mañana, al anochecer, dará principio en la iglesia de San Marcos, la novena en sufragio de las benditas almas del purgatorio.

**Hallazgo de una sortija**  
 En el Teatro Miñón en la sección de tarde, fué encontrada por un primer teniente de Artillería, una sortija de oro. La persona que la hubiere extraviado puede recogerla de manos del cabo de la Guardia municipal, en cuyo poder se encuentra la referida sortija.

**La justicia gratuita**  
 El ministro de Gracia y Justicia ha manifestado que se propone abaratar la justicia, hasta que llegue á ser gratuita. También reformará el ingreso en la carrera judicial, y entre otros propósitos que tiene, figura el de que formen parte del Supremo algunas personas ajenas á la judicatura, que reúnan determinadas y especiales condiciones de cultura.

**Cura el estómago é intestinos el Escriba Vida Estomacal del Doctor Sacristán.**  
 De venta en todas las farmacias.

**En la Catedral**  
 Hoy se ha celebrado en la S. I. C. una solemne misa mayor, en acción de gracias al Altísimo, por no haber ocurrido desgracias personales cuando se desarrolló en igual fecha del año 1755 un fenómeno sísmico en esta población.

A estos actos religiosos ha asistido un numeroso concurso de fieles y el Cabildo Municipal.

**«No se recomiendan al que se obceca en el periódico»**

Wild Times, «Epoca borrascosa».—4 50 pesetas.  
 Magaz y Rosell, «Telegrafía sin hilos».—20 id.  
 Fuentes, «Aves de paso».—1 id.  
 Ramiro Blanco, «Tanda de cuentos».—3 id.  
 M. Alvarez de Sotomayor, «Cuentos dramáticos».—2 id.  
 Elita del Val, «Amores tristes».—2 id.  
 Hay además un sin fin de publicaciones y libros científicos y morales de actualidad, que son muy necesarios á todos los que se preocupan seria y razonadamente de todos los adelantos.  
 Véndense en la Imprenta y Librería de Antonio San Martín, Juan Bravo, 44.

**SECCION DE ESPECTÁCULOS**

**TEATRO MIÑÓN**  
 Funciones para hoy:  
 A las seis.  
 «Dolorettes», «Aquí hace falta un hombre» y «El cabo primero».  
 A las nueve y media.  
 «El Santo de la Isidra» y «Entre naranjos».  
**CINEMATÓGRAFO REINA VICTORIA**  
 Exhibiciones de películas cinematográficas.

**Diario religioso**

En Corpus.—De cinco y media á seis y media el ejercicio diario al Santísimo Sacramento.

**ALCANCE DE MADRID**  
 POR TELÉFONO  
 12 MAÑANA

**Conferencias**  
 El embajador de Portugal en España, ha conferenciado con el ministro de Estado; y este último con nuestro embajador en Lisboa señor Marqués de la Torre.

Estas conferencias se relacionan con el viaje del Rey Manuel de Portugal, á España.

**El señor La Viña**  
 Ha salido para Londres el subsecretario de Hacienda señor La Viña. No tomará posesión del alto cargo para que ha sido nombrado hasta que regrese de aquella capital. Ayer cesó el subsecretario saliente.

**El detenido Latorre**  
 El sujeto español apellidado Latorre, que fué detenido en París el día de la manifestación en aquella capital contra el consulado de España, ha sido interrogado.

Dicho sujeto que dió muerte de un tiro de pistola, á un guardia de la paz ha declarado no haber cometido tal delito.

No obstante todas las pruebas son desfavorables para el acusado.

**Un nombramiento**  
 Ha sido nombrado secretario del Gobierno civil de Madrid, el señor Alcalá Zamora.

También han sido nombrados al caldes de Valencia y Cádiz los señores Paredes y Fernández del Toro, respectivamente, y tenientes de alcalde de Madrid seis liberales y tres demócratas.

**Lerroux en Madrid**  
 Ha llegado á Madrid el diputado republicano señor Lerroux.

Le esperaban numerosos amigos que dieron vivas á la república y á Libertad, con mueras á la reacción.

El señor Lerroux se trasladó á la redacción de «El País», saliendo por la puerta falsa con dirección á su domicilio.

**Las minorías republicanas**  
 Esta tarde se reunirán en el Congreso, las minorías republicanas.

**Una visita**  
 Ha visitado á los ministros de Estado y Guerra, el Gobernador civil.

**Una elección**  
 Ha sido elegido diputado á Cortes por alamazon, el señor Martínez Asenjo.

**Consejo de ministros**  
 Hoy se celebrará Consejo de ministros.

**Crimen y suicidio**  
 En Villaverde, un sujeto apellidado Carrances disparó hace días, contra un cuñado suyo llamado Luis, dos tiros de revólver, no hiriénlole.

El Carrances ha pasado varios días merodeando por la Rivera del Manzanares. Ayer se presentó en su domicilio, dando dos tremendas cuchilladas á su esposa.

Después mató á dos mulas que había en el patio de la casa, entrando luego en una habitación donde se suicidó.

**Accidente automovilista**  
 En Berlín ha ocurrido en un paso nivel un sensible accidente del que han resultado muertos tres amantes del sport automovilista.

Al intentar cruzar un automóvil un paso á nivel chocó con un tren quedando los viajeros que lo eran

un notario y dos ricos hacendados, completamente destrozados.  
 El «chauffeur» está agonizando.  
**GUERRA**

**«LA IDEA»**

El dueño de la acreditada panadería titulada «La Idea», pone en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general, que en cumplimiento de lo que disponen las Ordenanzas municipales, en lo que se refiere á la higiene, desde mañana se despachará el pan en dicho establecimiento convenientemente envuelto y precintado.

Dicho dueño de la mencionada panadería, ha sido el primer industrial de esta población, que ha introducido en su importante establecimiento fabril, esta medida recomendada por la higiene.

**¡ATENCIÓN!**

Se pone en conocimiento del público que, desde ayer 31 de Octubre, ha quedado abierto un nuevo establecimiento de buñelería en la Plaza del Azoguejo, á cargo del conocido industrial Eutiquio García, donde se servirán ricos buñuelos y exquisitos churros al estilo de Madrid.

**El Médico de Cantalejo**  
**D. Eduardo Pérez y Pérez,**

participa á su numerosa clientela haber trasladado su residencia al pueblo de San Pedro de Gaillos, donde tiene el gusto de ofrecer su casa á sus amigos.

**Contra las aguas**  
 Los magníficos chanclos «Boston» para caballeros, señoras y niños que se venden en esta casa; y los inmejorables impermeables de paño sin goma marca «Christián»  
 Grandes surtidos en toda clase de calzados propios para la temporada.

**Zapatería y Sombrerería**  
 DE  
**Claudio Moreno**  
 PLAZA DEL CORPUS, 10  
 SEGOVIA

**Se vende**  
 un tiburú, caballo y guarniciones, junto ó separado.  
 Darán razón en la Administración.

**Compañía Segoviana**  
 DE  
**Cementos, Portland y Cerámica**

Se venden baldosas 0,26, 3.ª clase á 2 pesetas por cien unidades.

**VENTA**  
 Se vende un lote de leñas carbonables, en el monte de Parral de Prón.  
 Para tratar, en Segovia, con don Adolfo Gómez, calle de los Leones, 6, bajo.  
 Jaquecas neuralgias, dolores de muelas y nerviosos, se curan en el acto con Migreminina Sacristán.  
 Seis reales caja.

**Caída del pelo**  
 Se contiene en el acto usando el legítimo  
**PETRÓLEO GAL**  
 Loción antiséptica inofensiva de perfume exquisito  
 Limpia la cabeza de caspa y evita la calvicie  
 No puede inflamarse

**¡Labradores!**  
**Comprad el NITRATO DE SOSA**  
 á la Sociedad Anónima Cros

Su historia de diez años en relaciones con los agricultores de esta provincia es su mejor recomendación.  
 Delegado en Madrid: Mariano Matesanz, Jovellanos, 5

**Academia preparatoria**  
 Preparación completa para carreras especiales, Aduanas, Comercio, Correos, Telégrafos, Banco de España, Tabacalera, Topógrafos, etc.  
 Profesorado compuesto de Licenciados en Filosofía y letras, Derecho, Profesores mercantiles y otros.  
 Para más detalles pidanse reglamentos, Puente de Muerte y Vida, 5, segundo izquierda, Segovia.

**NITRATO DE SOSA**  
 Es el abono químico de efectos más rápidos y visibles para todos los terrenos y cultivos  
 PARA INFORMES GRATUITOS SOBRE SU APLICACIÓN DIRIGIRSE A  
**D. Juan Gavilán**  
 Delegado en España de los productores de Nitrato de Chile  
 Jovellanos, 5.—MADRID

# PAGINA LITERARIA DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA

1.º Noviembre 1909

Director: JOSÉ RODA O

## DE LUNES Á LUNES

Los desairados

De un momento á otro llegará el nuevo Gobernador civil, que procede de Córdoba, según noticias, y también de un momento á otro estrenaremos alcalde nuevo, aun cuando es justo confesar que el señor Adrados estaba todavía en buen uso.

El advenimiento de los liberales ha despertado, como siempre, las ambiciones y deseos de los que se consideran con legítimo derecho á las prebendas que se reparten desde las alturas del poder y hay individuos que aspiran á salir de la oscuridad en que se agitan, para bullir en el gran mundo de la política y codearse, de vez en cuando, con el beatífico don Segismundo y con el incommensurable don Alberto Aguiñer.

Conozco á un padre de numerosa prole, que ni aún ha logrado meter la cabeza en el Ayuntamiento y abriga, sin embargo, la esperanza de que lo lleven á una Subsecretaría, ó á un Gobierno civil. El jueves llegó, mal humorado, á su domicilio y una vez en el seno de la familia exclamó con amargura:

—Estoy temiendo que no me va á llamar Moret, echando así por tierra todas mis ilusiones.

—Es que no le considerará á V. bastante liberal—prorrumpió una de las hijas mayores.

—Bien sabe don Segismundo que yo llevaba más de tres meses pidiendo la cabeza de la Cierva pero, indudablemente, se ha interpuesto Montero Ríos, con los innumerables miembros de su familia, y ya no hay Dios que meta la cuchara en la gran olla del presupuesto.

Cada nombramiento para los altos cargos, constituye una nueva desilusión para esa familia y como el frío arrecia y es preciso reponer la ropa de invierno, el liberal en cuestión está dado á todos los demonios y ya empieza á murmurar del Gobierno, que no le ayuda á solucionar el aterrador y gravísimo problema doméstico.

La mujer también siente irresistibles impaciencias y acosa con frecuencia á su marido para que escriba con cualquier motivo al jefe del Gabinete, recordándole sus aspiraciones y su existencia en este pícaro mundo.

—¿Y qué quieres que yo le diga?—la pregunta el contrariado esposo.

—Algo que puede hacerte agradable ante tus ojos. ¿Por qué no le recomendas las camisas de franela, que tan buen resultado te dieron el año anterior para los dolores reumáticos? Tu crees que esos grandes señores no tienen también reumas como los demás mortales...

—Yo le escribiría solicitando algún puesto en el ramo de Instrucción pública, pero tengo el temor de que se me escape cualquier falta de Ortografía...

Como esta hay muchas familias que esperan sacar raja del cambio político y como el liberal de esta verídica historia hay también muchos españoles que desde que Moret empuñó las riendas del Gobierno, vienen soñando con una cartera, con una Subsecretaría, ó con un Gobierno civil y acabarán por colocarse en consumos ó por vender en las calles lamparillas para los difuntos.

Pues á todo eso y á mucho más obligan las exigencias del estómago y las ingratitudes y desvíos de los que manejan el tinglado político, en este desventurado país en el que, hasta los más insignificantes mortales, tiramos para ministros ó cosa por el estilo.

PEPE.

## Olvídare vivir

DOLORA

A Julieta Fernández Cid.

Eran sus cabellos rubios y eran sus ojos azules, como aureola de eslavos y cual jirones de tulés.

Eran también sus cabellos como serpientes de llama; y eran sus ojos destellos de un sol que en su luz se inflama.

Era su frente la cumbre de una montaña nevosa; bajo ella ardía la lumbre de una hoguera tormentosa.

Era cual de terciopelo la umbría de sus pestañas, y era también como el velo de sombra de las montañas.

Eran sus mejillas rosas de los jardines de Amor, y eran ascuas temblorosas bajo el fuego del rubor.

Era su boca el capullo de un clavel enrojecido, y era su voz el arrullo de la tórtola en el nido.

Eran sus dientes—collares de aljófares y alabastros—cual la espuma de los mares; como la luz de los astros.

Era su reír silente y apacible, dulce y suave: como el cantar de una fuente, como el gorjeo de un ave.

Era su cuello nivoso cual el biasón lohengriniano, como el cisne del famoso caballero wagneriano.

Eran sus senos—hechizos de vivientes azahares—los dos corderos mellizos del «Cantar de los Cantares»

Era, en fin, su corazón como un arca misteriosa y en él mi última pasión tuvo su cuna y su fosa.

¡Que si ayer, al olvidarla, sentí el mal del bien perdido, siento hoy—sólo al recordarla—el bien del mal del olvidol...

Carlos MIRANDA.

## Junto á las cepas

(CRONICA)

El pregonero anuncia el principio de la vendimia y todo el pueblo se mueve en preparativos para recolectar el fruto de las cepas ubérrimas.

Despunta el día: la claridad se va extendiendo por el azul cobalto de la rotunda inmensa, y la luna desciende exágu, desflorando su postrer fulgor en el llano infinito. En los rastrojos dorados aun por la reciente siega, ciérranse alondras y cogujadas—heraldos de la luz—dando al aire sus mañaneras melodías; las perdices, acosadas por los cazadores en las lindes y en los repechos, sjean constantemente, y turban la severidad augusta de la aurora los traquidos de las detonaciones.

Hoy me he sentido madrugador, y, en compañía de un camarada, me he levantado con la luz de las estrellas para ver la vendimia.

Es un amanecer castellano y alegre, sin grises tonos, ni lejos hurraños, ni perspectivas, ni horizontes serios; no parece una mañana de Octubre: despe rezase la llanura jovial y hermosa, como una novia en día de nupcias; unos tiznones de niebla flotan sobre la pompa de los pinares lejanos, y un remusgo fino y puzante, igual que la punta de una flecha, enrojece nuestras narices, esparce un olor delicioso de retama y mueve la fronda de los chopos que cabecean á orillas de la carretera con susuro de éloga de Fray Luis de León.

Se escuchan las equitales de un rebano balante. A lo lejos se destaca la nota alegre y blanca de un caserío, y más allá, en el límite del horizonte, la villa se envuelve en el cendal de la bruma que en jirones translucidos deja ver la silueta vetusta del castillo de La Mota.

Se cruzan con nosotros gentes campesinas que van á vender al mercado, y nos miran con asombro, con ingenua curiosidad. En una torre suena el alba.

Por la carretera, al galope de los mulos, avanzan los carros con los aperos y cestos de vendimiar, en los cuales se embuten los rapaces asomando á los bordes las caras ateridas y las dergreñadas testas; rasgan el viento cantares, tintineos, alborozos y sonas letabundosas de panderetas, que retumban gozosas.

De vez en vez un cantar es coreado con aplausos y risas:

«Esta es la mejor cuadrilla, la cuadrilla de más rumbo, porque es la de don Manuel y lleva la sal del mundo.»

Llegan al viñedo que se extiende frondoso, cargado de dulce fruto en sazón.

El viento sopla cortante, y los vendimiadores encienden hogueras, donde se celientan, mientras cantan y bailan en derredor del fuego hasta la salida del sol; este se eleva con solemne majestad, difundiendo el amor de su luz, y principia el trabajo: y allí es de ver, cómo por mísero estipendio, las mozas, szgazapadas, cara á la tierra, mojados los zagalejos por el rocío nocturno, casi cubiertas por la frondosidad de los pámpanos y tallos, van cortando á tajo de tranchete los racimos túrgidos de las uvas albillas, doradas como el topacio; de las de santo, rojas como el granate; de las moscateles, de un color verdegay; de las tintas de atramentaria negra; de las verdejas, dulcísimas; y es de notar, cómo los mozoabietos los trasadan en los covanillos á los inmensos cestos, que esperan ávidos en las linderas, para ser transportados en los carros á los lagares.

Nosotros llegamos á la viña, y, entonces, nos reciben los vendimiadores con una ovación de risotadas y voces: —¡Eh, señoritos, los de la bimba!—exclaman—¡Vengan, vengan ustedes á ayudarnos! ¡Vengan y no se enfaden!

Mi compañero y yo nos acercamos hasta el lindero, y allí, una vieja preocupada y chocarrera, nos divierte: lanza discursos mitinescos y habla de Maura, de La Cierva, de Ferrer, de los pobres y de los ricos, de lo divino y lo humano. Tal vez la mañanera copita de aguardiente... Otra se lamenta de que trabaja teniendo los ojos malos, y la compañera alegre le aconseja como remedio una marica. Yo tomo notas, y la mujer senil se encara conmigo, diciéndome con gesto lúbrico: —Apunte, apunte, señorito, pero no...—Aquí, una frase escabrosa. El dicho es coreado con risas de la cuadrilla, y la voz del capataz, que es un simpático viejo, se oye enérgica: —¡Vamos, vamos, mirarlo todo bien!

Por fin, los jornaleros ancianos, en un retozo juvenil, terminan bailando y cantando:

«Si vendiste la viña y el huerto rabiaste Juan que por eso ya has muerto». La cuadrilla canta y trabaja, y cuando hace calor, sigue silenciosa de cepa en cepa, hasta que oyendo el toque de mediodía, se apresta al yantar campesino.

\*\*

Por la tarde es la nota más riente y alegre de la vendimia.

Cuando muere el sol envuelto en el ropón de su púrpura, suelen aparecer las convidadas en compañía de sus galanteadores: media docena de señoritas jinetes en sendos rucios, luciendo aun sus trajecillos claros, que resaltan sobre el telón verde del paisaje; después sue nan sus risotadas y sus gritos, y se las ve correr con azoramientos por entre las cepas, con los rizos alborotados al aire, perseguidas por los galanes apostados que frotan suavemente en sus rostros encendidos una carpa de los grumos jugosos.

Pero las cuadrillas demuestran sus quereres con más fuerza: y tanto es así, que más de una vez he visto restregar los gruesos racimos, llenos de tierra y barro, por las mejillas bermejas de las mozas, que luchan y se defienden con valentía pujante.

Después, teje el crepúsculo su encaje de sombras grises sobre los viñedos, y los vendimiadores recogen sus trabajos, volviendo á la villa en el último carro; pero entonces, suele acontecer que encontrándose en el camino con otros, se entabla una lucha al grito de: ¡porra en ellos! batalla en que los racimos, convertidos en proyectiles, dejan mal parados los moños de las mozas y las ceras tostadas y rudas de los gañanes jocundos...

Mi amigo y yo, después de comer una regular cantidad del fruto de Noé, hemos vuelto á la villa, satisfechos de haber pasado un buen día.

El toque de Animas parte en un vuelo desde la torre y los carros se pierden en dirección al lagar, con tintineos de equitales, sonos de panderetas y alegres recaidas de una copla que va rodando por el llano:

«Arrea, generala, tira pal pueblo, que remojen la sopa que ya venemos.»

Zacarías ILERA MEDINA.

Medina del Campo, 19-X 1909.

## POSTALES

I

A Soledad L...

Lejos del mundo exclamaba un cenobita que oraba con gran unción religiosa; —Aquí lo mundano acaba.

¡Qué soledad tan hermosa!

Yo, al mirarte tan bonita y al conocer tu bondad, digo con el cenobita: —¡Sea mil veces bendita esta hermosa Soledad!

II

A Rosa P...

¡Dichosa, Rosa preciosa, el que en amantes empeños, pensando en tí tenga sueños.. sueños de color de rosa!

III

A Matilde B...

Matilde, pídele humilde á Dios, que al unirte á un hombre, no halle en tí nunca más tilde que la tilde de tu nombre!

IV

A Aurora G...

¡Que seas en tu ocaso bella Aurora, tan feliz, por lo menos, como ahora!

V

A Lola Ramos

Tiene gracia, travesura, intención en el decir, buena voz, linda figura, y talento y hermosura... ¿Qué más se puede pedir?

VI

A la notable arpista Gloria Keller

Tu padrino al bautizarte bien supo qué nombre darte. No fué su idea ilusoria. E dij: ¡llámese Gloria! ¡Y hoy eres gloria del Arte!

VII

A la insigne escritora Blanca de los Ríos

Pero ¿es posible, Blanca de los Ríos que usted, una escritora tan notable, sufra la tarjetitis infecciosa de la invasora enfermedad reinante? ¿También usted, insigne novelista, cayó en la tentación de las postales? Dios la saque con bien de su dolencia y le perdone el daño que nos hace! Cuando una niña cursi,—y hoy abundan— pide versitos, la respuesta es fácil; pero irle á usted con versos, llevar fuera hierro á Bi bao y mantequilla á Flandes. VITAL AZA.

## LLUVIA

Los dos mozos, de retorno á la aldea, tan pronto torcieron en el empalme dejando el camino real para dirigirse por el tortuoso de Casaldorado, caminaron lentamente. Volvían de la feria é iba Rosa sentada en el jameigo, oyendo las gratas y dulces palabras de Alvino, que como un espolique sumiso, cuidaba de las riendas, procurando que el paso de la caballería fuese tardo y perezoso.

Tras el valle de Ermelo, lleno de luz, de color y de optimismo, de tierras arboladas y de grandes sembrados de maíz, aparecieron de pronto unas nubes, blancas y negras, que fueron corriendo hasta ocultar el sol. Las hojas de los robos y los zarzales linderos á la caza zada cubiertos de polvo y sedientos de agua, agitábanse á impulsos de una brisa tenue. Las espigas del maíz, lucidas por la bendición del buen tiempo, del buen sol y la buena lluvia, que así habían sido al prodigarse justamente, balanceábanse sobre su caña verde con pesadez. Las nubes segían corriendo, ocultando todo el azul; las blancas trocáronse en negras; y... comenzó á llover.

Las gotas de agua, gruesas como aquellas que son esperadas después de la sequía, chasqueaban en las hojas secas, y una arramoinada tolvenera de polvo levantóse en alto.

Rosa, tapada hasta la cabeza con la saya, sonreía siempre á Alvino, que aguantando la lluvia seguía á su lado. Pero ésta, cada vez más copiosa, espoléaba al caballo, y la moza, temiendo caerse de él, decidió echar pie á tierra.

Era necesario esperar á que escampara y fueron á cobijarse bajo un castaño: á un tronco del mismo, ataron la dócil caballería.

Rosa, con las mejillas encendidas y el pelo humecido, reía enseñando su blanca dentadura, y Alvino, satisfecho de aquel alto, obligado y pintoresco, que les había procurado el acercarse más uno á otro, tenía palabras de gracia al mostrarle su camisa mojada y su chaleco «pingando».

Ni un alma cruzaba aquella hora el camino. Seguía lloviendo. Un perfume de flores bañadas y de frutas en sazón, aromaba al ambiente. Los dos mozos, sjenos á todo, bien cobijados del agua por la copa redonda, llena de erizos ya, del castaño, sintiéronse atraídos, y sus labios se juntaron burdamente, sonando

un beso; luego un suspiro, que parecía haber roto el justillo de Rosa, se confundió con unas palabras pronunciadas por Alvino, que fueron contestadas debilmente con una vaga oferta. Jadearon dos cuerpos, relinchó el caballo, y bajo la fronda de los castaños se deslizó la consunción de una hoguera.

Y el ameno valle, perdido en el fondo de la aldea bíblica, clareó bajo una luz de paz. Había cesado de llover—ya hacía un buen rato—y la tierra, la fértil tierra, jugosa, fécula y oliente, y el paisaje, grato y mimoso, empezaron á dibujarse con sus contornos y sus colores de encantamiento mientras ellos sentían sobre sus almas mozas y rústicas la lluvia bienhechora y pródiga de la satisfacción.

Prudencio CANITROT.

## viento de Otoño

Ante el album abierto con las hojas en blanco, un poeta medita silencioso, ceñudo, triste y pálido. Hace dos horas ya que en vano espera, con la pluma en la mano, á que broten los versos que le pide la dueña de aquel album. Ni la dulce copita de aguardiente, ni el humo del cigarro, ni el morderse las uñas (vicio feo que es eficaz mil veces en tal caso) bastan para que el nimen se despierte, hasta que el vate al fin, desesperado, se acerca á la ventana de su modesto cuarto, y á través de los vidrios que la cierran, mira al cielo y al campo. Era la tarde gris, y al rudo golpe del viento huracanado, las hojas de los árboles volaban en torbellino rápido. Y el poeta infeliz que pretendía la inspiración en vano, así exclamó mirando de las hojas el rodar melancólico y fantástico. —Por qué el viento de Otoño que hoy arranca esas hojas del árbol, para bien de poetas y pintores, no se lleva lo mismo las del album?

Miguel RAMOS CARRION

## Postres variados

Se han descubierto irregularidades en la contabilidad de un regimiento de guarnición en Lille. Resulta que el sargento mayor ha cometido una porción de fraudes simulando compras de queso que no había efectuado. Hechas averiguaciones en otros regimientos, se han descubierto fraudes análogos efectuados especialmente sobre compras de queso, como en Lille. ¡Vaya con los sargentos mayores del ejército vecino!

Se deduce de todo eso, si la denuncia es verdad, que se la daban con queso á la superioridad. Ahora se ha descubierto que algunos animales tienen vergüenza, como las personas. Como alguna que otra persona, quiero decir. Resulta que bajo la influencia de ciertas impresiones se sonrojan ciertos animales, por agolpárselas la sangre en determinados lugares del cuerpo.

¡Vean ustedes de cómo: —Los caballos se sonrojan en las orejas, principalmente en la izquierda. Los perros, en el rabo. Los insectos, en las antenas. Los conejos, como los caballos, en las orejas, principalmente en la izquierda. En cuanto á las vacas y los toros, se sonrojan en la parte inferior del testuz. El mejor día leemos en una revista de toros: «El cuarto se mostró bravo en las primeras varas. Pero varios espectadores de sol comenzaron á increpar á un picador con palabras tan groseras que el toro se ruborizó y hubo que echarle al corral.»

Ha sido detenido en Madrid, á instancia de una joven de diez y seis años, un guardia de consumos que la cortejaba y que la amenazó con un revólver del calibre 15 porque ella no le correspondía.

¡Compadre con los humos que se trae ese guardia de consumos! Bien está que se ame, pero no tanto. Una cosa es un amor apasionado y otra cosa es un amor del calibre 15.

AMADIS.

## Sin franqueo

Christ.— A mis manos ha llegado y hasta encaja en este día, ¡pero es tan foño y pesado eso de la parca fría!

Z. I. M.—Gracias mil, querido poeta, por su lindísima y castellanísima crónica.

G. M. V.—Cumplido su encargo. Siempre á sus órdenes.

Rosa.— ¡Cuánto horror, alma mía, tiene usted á la pobre Ortografía! Lo utilizaré después de colocar dos ó tres haches y sustituir una b, por una v, y una g por una j.

Imp. de EL ADELANTADO

Imprenta

Tarjetas, circulares prospectos, esquelas, recordatorios, carteles, etc., con prontitud, economía y esmero.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Publicidad

La más eficaz y ventajosa para el Comercio y la Industria, por la importante circulación de este periódico.

## Montes, Fotógrafo. Infanta Isabel, 15

Ver la nueva exposición de retratos en el portal de la casa.

# EMULSION MADAI

Ninguna otra contiene 80 por 100 aceite bacalao 1.º todo asimilable. Reconstituyente, tónico, nutritivo niños, viejos, consunción, convalecencia, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrófulos, linfatismo, raquitismo anemia, diabetes, gota, dolores nervios. Premiada Exposiciones y Colegio Médico y Farmacéuticos. ES UNICA. Farmacias y Doguerías.

### LO QUE DEBE COMPRAR TODO EL MUNDO

**DICTIONNAIRES BAILLY-BAILLIÈRE**  
**DICCIONARIO FRANCÉS-ESPAÑOL**  
CON LA PRONUNCIACIÓN FIGURADA  
**Y ESPAÑOL-FRANCÉS**

Un tomo en 12.º de 4.000 páginas.  
Obra importantísima para todos sin excepción, incluso para técnicos y profesionales, por contener todas las voces referentes a ciencias, artes e industrias.

Encuadrado en tela, 5 pesetas.

**LOS PRECIOS A TOMOS DE LA COLECCIÓN PUREZA Y VERDAD**

**SERIE PARA HOMBRRES**  
Traducción de Don Severino Aznar.

- Lo que debe saber el niño.
- Lo que debe saber el joven.
- Lo que debe saber el recién casado.
- Lo que debe saber el hombre a los 45 años.

**SERIE PARA SEÑORAS**  
Por Mary Wood-Allen y Emma F. A. Drab.

- Lo que debe saber la niña.
- Lo que debe saber la joven.
- Lo que debe saber la recién casada.
- Lo que debe saber la mujer a los 45 años.

PRECIO DE CADA TOMO  
En rústica, 2,50 pesetas. — Encuadrado, 4,50.

Se venden: **Bailly-Baillière e Hijos**, Editores, Plaza de Santa Ana, 18, Madrid, y en todas las librerías de España y América.



**PARA**  
**Mal de Garganta,**  
**Tos, Resfriados,**  
**Bronquitis,**  
**Pulmones**  
**Debiles,**  
y para las partes sensitivas y doloridas del estómago, el Emplastro de Allcock deberá aplicarse según se vé en el grabado.

**Insista en obtener el de**  
**Allcock**

**TENGA PRESENTE**—Que los Emplastos de Allcock, se han vendido a millones durante mas de 60 años. Como todas las cosas buenas, han sido imitados; pero solamente en apariencia. Se garantiza que no contienen Belladonna, Opio, ni veneno de ninguna especie.

FUNDADA 1752.  
**Píldoras de Brandreth**  
Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.  
Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.  
DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
Agentes en España—J. URIACH & CA., Barcelona.

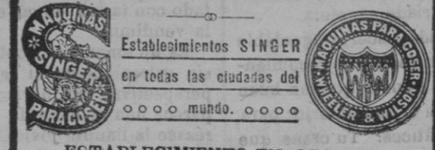
**LA ROPA QUE VISTE**  
A LA HUMANIDAD  
HA SIDO COSIDA CON  
MAQUINA  
**SINGER**



**LA SUPREMACIA DE LA**  
**MÁQUINA SINGER**  
ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasan de **DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER** las que se fabrican y venden anualmente.

LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MÁQUINAS PARA COSER,  
ES LA  
**SINGER "66"**

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSTANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MÁQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA



Establecimientos SINGER en todas las ciudades del mundo.

**ESTABLECIMIENTO EN SEGOVIA**  
12, Isabel la Católica 12,

**Servicio de coches correos en la provincia**  
**Correo de Cuéllar.**—Sale de Segovia el coche a las 7:30 de la mañana, para llegar a Cuéllar a las 15:5 De Cuéllar tiene su salida a las seis, y llega a esta capital a las 14. Administración en Segovia, Cabrtería, 5.  
**La Granja.**—Sale de Segovia, desde esta Administración principal a las 7:30 De La Granja sale con dirección a Segovia a las 16.  
**Turégano, Cantalejo, Sepúlveda y Castillejo.**—Sale de Segovia, a las 7:30, teniendo su llegada a Turégano a las 11:30; a Cantalejo a las 2:50; a Sepúlveda a las 5:45 y a Castillejo a las 10:40. De Castillejo sale a las 2:30, y de Sepúlveda a las 5, llegando a Segovia a las 14. Administración en Segovia, Plaza Mayor, 11.  
**Riaza.**—Sale de Segovia el coche correo a las 7:30, llegando a La Salceda a las 11 y a Riaza a las 5. El regreso se efectúa saliendo de Riaza a las 5 y llegando a Segovia a las 14. Administración en Segovia, Plaza Mayor, 11.  
**La Velilla.**—Salen los viajeros para este punto en el coche correo de Riaza. En La Salceda ocuparán esta diligencia que sale para La Velilla a las 2, y llega a las 4.

**Motor á gas**  
Motor nuevo completo con sus gasógenos de 20 caballos procedente de Exposición. Disponible MAQUINARIA calle Barquillo 28, Madrid.

**Camisería fina, Mercería, Paquetería y Juguetes**

Se están recibiendo grandes existencias en géneros de punto como son: camisetitas y pantalones para señoras, caballeros y niños, en punto inglés y ruso extra; fajas y rodilleras higiénicas de lana y algodón, chaquetas, abrigoitos y capas de lana. Guantes de piel y punto para señoras, caballeros y niños; en los de piel, los hay especiales para montar y guiar. En camisas para caballero, hay un gran surtido, con pechera bordada, cuatro pesetas una; cuellos planchados de hilo, de las formas más elegantes, á cincuenta céntimos uno, y el par de puños, forma cadena, 65 céntimos. Corbatas, corseés, botanaduras, bastidores de bordar, maletas, cestos, petacas, pitilleras, monederos de piel para señoras y niñas. Faldones y gorritos de cristianar, hay lo más bonito que se conoce. Depósito de paraguas de todas clases.  
**«El Toledano»**  
Plaza Mayor, 33 y 34  
(Al lado del café Montañés)

**Sombrerería y Zapatería DE ELAUDIO MORENO,**  
Plaza del Corpus, 10  
Grandes surtidos en sombreros y gorras de todas clases y precios.

**EFECTOS PARA MILITARES**  
Completo surtido en las diferentes clases de calzado, desde lo más superior hasta lo más corriente y económico  
Todo á precios muy convenientes

**La Unión y El Fénix Español**  
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
CAPITAL SOCIAL:  
**12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsado**  
Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal  
**45 años de existencia**  
**Seguros sobre la vida-Seguros contra incendios**  
Subdirector en Segovia, Don Celestino Pasagall.  
Plaza Mayor, número 41 planta baja.

## Información mercantil de EL ADELANTADO

<p><b>SEGOVIA</b> Hoy se han cotizado los cereales á los siguientes precios: Trigo, 11'75 pesetas las 94 libras. Centeno, á 7'25 pesetas fanega. Cebada, á 6'25 id. id. Algarrobas, id. 7'50 id. Harina de la fábrica LA CASTELLANA (San Lorenzo) Elaboración por cilindros Harina patente, saco de 100 kilos, 39 pesetas. Id. de 1.º id. id. 38 id. Id. de 2.º id. id. 37 id. Id. de 3.º sacco de 70 id. 16 id. De 1.º clase, sacco de 50 kilos 9 pesetas. De 2.º id. id. de 40 id. 7 id. De 3.º id. id. de 30 id. 6 id. <b>MEDINA DEL CAMPO</b> Los precios que han regido en este mercado han sido los siguientes:</p>	<p>Han entrado 180 fanegas de trigo vendiéndose 48'00 reales las 94 libras. Centeno, á 30 reales fanega. Tendencias del mercado sostenida. Estado del tiempo, bueno. <b>VALLADOLID</b> Almacenes del Canal de Castilla.—Entraron 300 fanegas de trigo, que se pagaron á 48 1/2 reales las 94 libras. Almacenes del Arco.—Entraron 100 fanegas de trigo, pagándose á 48 1/2 reales las 94 libras. La tendencia del mercado, sostenida. <b>AREVALO</b> Trigo, se cotizó á 47 á 47 1/2 reales las 94 libras. Centeno, á 20 á 30 id. Cebada, á 25 id. Algarrobas, á 27 1/2 id. Calefacción la entrada trigo en 1100 fanegas de</p>	<p>Tendencia sostenida. Temporal lluvias. <b>FUENTEPELAYO</b> Precios que han regido: Trigo, la fanega 10'75 y 11 pesetas. Centeno, id. 7 y 7'25 id. Cebada, id. 5'50 y 5'75 id. Lana sin lavar, negra la arroba 14 id. <b>AYLLON</b> En el mercado celebrado rigieron los siguientes precios: Trigo, la fanega 11'75 pesetas. Centeno, id. 7'50 id. Cebada, id. 6'75 id. Yeros, id. 9 id. Avena id. 5 id.</p>	<p>Trigo sin lavar, la arroba, 10 id. Patatas la arroba á 1'25 id. <b>COCA</b> Los precios que han regido en el mercado han sido los siguientes: Trigo, la fanega 11'75 pesetas. Centeno, id. 7'50 id. Cebada, id. 6'50 id. Algarroba, á 7 id. id. Yeros, id. 6'25 id. <b>TORRE VAL DE SAN PEDRO</b> Precios que rigieron en el mercado: Trigo, la fanega 11'25 pesetas. Centeno, id. 7'50 id. Cebada, id. 7 id. <b>CUELLAR</b> Trigo 10'50 pesetas fanega.</p>	<p>Centeno, á 6'25 id. id. Cebada, id. 7'75 id. Avena, id. á 4 id. Algarroba, id. 7'50 id. Piñón negral, id. 7'50 id. Patatas, 1'50 id. arroba. <b>TURÉGANO</b> Precios que han regido en el mercado: Trigo, la fanega 11'25 pesetas. Centeno, id. 7'25 id. Cebada, á 6 id. id. Algarroba, id. 7'25 id. <b>SEPÚLVEDA</b> Trigo, la fanega, 11 pesetas. Centeno, id. 7'50 id. Cebada, id. 6'50 id.</p>
---	--	--	---	---